

## APPEL D'OFFRES

La Société de gestion des rivières de Gaspé demande des soumissions pour la vente de lots de jours pêche dans le secteur 12 de la rivière York pour la saison 2014.

### DESCRIPTION:

Rivière York, secteur 12 (fosse White house)  
Secteur à accès contingenté à deux pêcheurs  
Remise à l'eau obligatoire des grands saumons (plus de 63 cm)  
Saison 2014

Lot 4	: 18 et 19 juin (4perches)
Lot 5A	: 20 et 21 juin (4 perches)
Lot 5B	: 22 et 23 juin (4 perches)
Lot 6A	: 24 juin (2 perches)
Lot 6B	: 25 juin (2 perches)
Lot 7	: 26 juin (2 perches)
Lot 9	: 27 août (2 perches)
Lot 10	: 28 août (2 perches)
Lot 11	: 6 septembre (2 perches)
Lot 12A	: 23 septembre (2 perches)
Lot 12B	: 24 septembre (2 perches)
Lot 12C	: 25 septembre (2 perches)
Lot 13	: 26 au 28 septembre (6 perches)
Lot 14A	: 29 septembre (2 perches)
Lot 14B	: 30 septembre (2 perches)

## INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE :

Les lots impairs seront, en priorité, offerts aux non résidents et les lots pairs offerts, en priorité, aux résidents du Québec.

La soumission doit être basée sur le nombre total de perches par lot, par exemple, le gagnant du lot 2 devra payer les 4 perches.

Le prix minimum et maximum par perche pour un non résident est de 250.00 \$ et de 125.00 \$ pour un résident, les taxes en sus. Dans le cas où il y aurait plus d'une soumission pour le même lot, un tirage au sort, effectué publiquement, déterminera le gagnant.

Une barrière d'arrêt est installée en amont du secteur 12. Elle est normalement en place le 12 juin. Toutefois l'installation est déterminée par le niveau d'eau de la rivière. Nous ne pouvons donc vous assurer qu'elle le sera le 12 juin.

Nous retirons la barrière le 1<sup>er</sup> octobre. Le niveau d'eau pourrait nous obliger à la retirer plus tôt. Si cela devait se produire nous rembourserons les détenteurs de lots de fin de saison.

Nous ne pouvons garantir la présence de saumons en juin dans ce secteur. Néanmoins, la présence des premiers saumons dans ce secteur se situe normalement autour du 20 juin.

Un montant non remboursable de 100.00 \$ pour les non résidents et de 50.00 \$ pour les résidents doit accompagner votre offre (payable par carte de crédit pour les offres soumises via courriel).

Les soumissions peuvent être transmises par courrier électronique à [info@saumongaspe.com](mailto:info@saumongaspe.com) ou dans des enveloppes cachetées portant la mention << Soumission - lots de jours pêche, secteur 12 rivière York >> à l'adresse ci-bas, jusqu'au lundi 16 juin 2014 à 14 h 00 :

Société de gestion des rivières de Gaspé inc.  
25, boul. York Est  
Gaspé (Québec) Canada  
G4X 2K9

Les soumissions seront ouvertes publiquement au poste d'accueil le même jour à 14 h 00.

## INVITATION FOR TENDERS

La Société de Gestion des rivières de Gaspé calls for tenders for the sale of fishing days in zone 12 of the York River for the 2014 season.

### DESCRIPTION

- York river, zone 12 (White House pool)
- Limited to two anglers
- Compulsary release of large salmon (over 63 cm)
- Season 2014

Lot 4	: June 18 and June 19 (4 rods)
Lot 5A	: June 20 and June 21 (4 rods)
Lot 5B	: June 22 and June 23 (4 rods)
Lot 6A	: June 24 (2 rods)
Lot 6B	: June 25 (2 rods)
Lot 7	: June 26 (2 rods)
Lot 9	: August 27 (2 rods)
Lot 10	: August 28 (2 rods)
Lot 11	: September 6 (2 rods)
Lot 12A	: September 23 (2 rods)
Lot 12B	: September 24 (2 rods)
Lot 12C	: September 25 (2 rods)
Lot 13	: September 26 to 28 (6 rods)
Lot 14A	: September 29 (2 rods)
Lot 14B	: September 30 (2 rods)

## **ADDITIONAL INFORMATION**

Odd lot numbers will be offered first to non-residents and even lot numbers will be offered first to residents.

Tenders are for total rod numbers for the lot (for instance, a successful tender for lot 5 requires the payment of all six rods).

Minimum and maximum price per rod is 250.00 \$ for non-residents and 125.00 \$ for residents, taxes to be added. Should there be more than one tender for a given lot a public draw will determine the winner.

A retention fence is set upstream of zone 12. It is installed normally on June 20<sup>th</sup> if the water level is appropriate. Consequently we do not guarantee that it will be so.

The fence is removed October 1<sup>ST</sup>. However a high water level could force an earlier removal. If this should be the case, arrangements (refunds if desired) will be reached.

The first salmon were observed in this zone on June 20. This zone being high up in the river, we cannot guarantee the arrival of salmon in the beginning of the season.

A non refundable deposit of 100.00 \$ for a non-residents and 50.00 \$ for residents must be included with each tender (deposits may be paid by credit card for tenders applying via email)

Tenders may be emailed to [info@saumongaspe.com](mailto:info@saumongaspe.com), or sent in sealed envelopes with the mention « Tender for zone 12 fishing day lots » until 2PM on Monday June 16<sup>th</sup>, 2014 and opened publicly the same day at 2PM.

Please mail or deposit your tenders at:

Société de Gestion des Rivières de Gaspé Inc.  
25, boul. York Est  
Gaspé (Québec) Canada  
G4X 2K9

## LOTS DÉDIÉS AUX RÉSIDENTS (voir note 1)

Le détenteur de la réservation ainsi que son invité doivent être des résidents du Québec

NOM : \_\_\_\_\_

ADRESSE : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

NO. TÉL : \_\_\_\_\_

Veillez cocher la (les) case(s) correspondante(s) au(x) lot(s) qui vous intéresse(nt) et y inscrire le montant.

		(cochez)	(\$ Rés.) (taxes incl.)	(\$ Non-Rés.) (taxes incl.)
Lot 4	18 et 19 juin (4 perches)	<input type="checkbox"/>	574.88	<input type="checkbox"/> 1 149.75
Lot 6A	: 24 juin (2 perches)	<input type="checkbox"/>	287.44	<input type="checkbox"/> 574.88
Lot 6B	: 25 juin (2 perches)	<input type="checkbox"/>	287.44	<input type="checkbox"/> 574.88
Lot 10	: 28 août (2 perches)	<input type="checkbox"/>	287.44	<input type="checkbox"/> 574.88
Lot 12A	: 23 septembre (2 perches)	<input type="checkbox"/>	287.44	<input type="checkbox"/> 574.88
Lot 12B	: 24 septembre (2 perches)	<input type="checkbox"/>	287.44	<input type="checkbox"/> 574.88
Lot 12C	: 25 septembre (2 perches)	<input type="checkbox"/>	287.44	<input type="checkbox"/> 574.88
Lot 14A	: 29 septembre (2 perches)	<input type="checkbox"/>	287.44	<input type="checkbox"/> 574.88
Lot 14B	: 30 septembre (2 perches)	<input type="checkbox"/>	287.44	<input type="checkbox"/> 574.88

**Non remboursable sauf si nous devons retirer la barrière avant le 1<sup>er</sup> octobre.**

\_\_\_\_\_  
Nom en lettres moulées

\_\_\_\_\_  
Signature

Date : \_\_\_\_\_

Note 1 : Un non résident peut toutefois appliquer. Son offre sera considérée si nous ne recevons aucune soumission de la part d'un résident.

## LOTS ASSIGNED TO RESIDENTS (see note 1)

The detainer of the reservation and his guest must be residents of Quebec

NAME: \_\_\_\_\_

ADDRESS: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

PHONE NO.: \_\_\_\_\_

Please check the square corresponding to your choice

		(Check)	(\$ Res.)	(\$ Non-Res.)
			(Taxes incl.)	(Taxes incl.)
Lot 4	: June 18 and June 19 (4 rods)	<input type="checkbox"/>	574.88	<input type="checkbox"/> 1 149.75
Lot 6A	: June 24 (2 rods)	<input type="checkbox"/>	287.44	<input type="checkbox"/> 574.88
Lot 6B	: June 25 (2 rods)	<input type="checkbox"/>	287.44	<input type="checkbox"/> 574.88
Lot 10	: August 28 (2 rods)	<input type="checkbox"/>	287.44	<input type="checkbox"/> 574.88
Lot 12 A	: September 23 (2 rods)	<input type="checkbox"/>	287.44	<input type="checkbox"/> 574.88
Lot 12 B	: September 24 (2 rods)	<input type="checkbox"/>	287.44	<input type="checkbox"/> 574.88
Lot 12 C	: September 25 (2 rods)	<input type="checkbox"/>	287.44	<input type="checkbox"/> 574.88
Lot 14 A	: September 29 (2 rods)	<input type="checkbox"/>	287.44	<input type="checkbox"/> 574.88
Lot 14 B	: September 30 (2 rods)	<input type="checkbox"/>	287.44	<input type="checkbox"/> 574.88

**Non refundable, except if the gate has to be removed before October the first.**

\_\_\_\_\_  
Name in square letters

\_\_\_\_\_  
Signature

Date: \_\_\_\_\_

Note 1: A non-resident may apply for resident's lots if those are not sold to residents.

**LOTS DÉDIÉS AUX NON-RÉSIDENTS (voir note 1)**  
**Le détenteur de la réservation ainsi que son invité doivent être non-résidents (hors-Québec)**

NOM : \_\_\_\_\_

ADRESSE : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

NO. TÉL : \_\_\_\_\_

(Cochez) (\$ Rés.) (\$ Non-Rés.)  
(Taxes incl.) (Taxes incl.)

Lot 5A : 20 et 21 juin (4 perches)	<input type="checkbox"/>	574.88	<input type="checkbox"/>	1 149.75
Lot 5B : 22 et 23 juin (4 perches)	<input type="checkbox"/>	574.88	<input type="checkbox"/>	1 149.75
Lot 7 : 26 juin (2 perches)	<input type="checkbox"/>	287.44	<input type="checkbox"/>	574.88
Lot 9 : 27 août (2 perches)	<input type="checkbox"/>	287.44	<input type="checkbox"/>	574.88
Lot 11: 6 septembre (2 perches)	<input type="checkbox"/>	287.44	<input type="checkbox"/>	574.88
Lot 13: 26 au 28 septembre (6 perches)	<input type="checkbox"/>	862.31	<input type="checkbox"/>	1 724.63

**Non remboursable sauf si nous devons retirer la barrière avant le 1<sup>er</sup> octobre.**

\_\_\_\_\_  
Nom en lettres moulées

\_\_\_\_\_  
Signature

Date : \_\_\_\_\_

Note 1 : Un résident peut toutefois appliquer. Son offre sera considéré si nous ne recevons aucune soumission de la part d'un non résident.

**LOTS ASSIGNED TO NON RESIDENTS (see note 1)**

**The detainer of the reservation and his guest must be non-residents (outer Quebec)**

NAME: \_\_\_\_\_

ADDRESS: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

PHONE NO. : \_\_\_\_\_

Please check the square corresponding to your choice

	(Check)	(\$ Res.) (Taxes incl.)	(\$ Non-Res.) (Taxes incl.)
Lot 5A: June 20 and June 21 (4 rods)	<input type="checkbox"/>	574.88	<input type="checkbox"/> 1 149.75
Lot 5B: June 22 and June 23 (4 rods)	<input type="checkbox"/>	574.88	<input type="checkbox"/> 1 149.75
Lot 7 : June 26 (2 rods)	<input type="checkbox"/>	287.44	<input type="checkbox"/> 574.88
Lot 9 : August 27 <sup>th</sup> (2 rods)	<input type="checkbox"/>	287.44	<input type="checkbox"/> 574.88
Lot 11: September 6 (2 rods)	<input type="checkbox"/>	287.44	<input type="checkbox"/> 574.88
Lot 13: September 26 to September 28 (6 rods)	<input type="checkbox"/>	862.69	<input type="checkbox"/> 1 725.38

**Non refundable, except if the gate has to be removed before October the first.**

\_\_\_\_\_  
Name in square letters

\_\_\_\_\_  
Signature

Date: \_\_\_\_\_

Note1: A resident may apply for non-resident's lots if those lots are not sold to non-residents.